

**Zeitschrift:** SBB Revue = Revue CFF = Swiss federal railways  
**Herausgeber:** Schweizerische Bundesbahnen  
**Band:** 4 (1930)  
**Heft:** 12

**Rubrik:** Die Ereignisse der kommenden Wochen = Les événements des semaines prochaines = Manifestazioni nelle prossime settimane

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. [Siehe Rechtliche Hinweise.](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. [Voir Informations légales.](#)

### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. [See Legal notice.](#)

**Download PDF:** 30.01.2025

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

# Die Ereignisse der kommenden Wochen

## *Les événements des semaines prochaines*

### Adelboden.

- 22. Dezember: Ski-Abfahrtsrennen.
- 29. Dezember: Ski-Sprungkonkurrenz.
- 11. Januar: Kilometer lancé auf Ski.

### Andermatt.

- 20. Dezember: Betriebsöffnung der Sportzüge Andermatt—Oberalp (Nätschen).
- 11. Januar: Abfahrtsrennen.
- 14. Januar: Grosser Gewehrmatch.

### Arosa.

- 14., 21. und 26. Dezember: Eishockeymatches.
- 28. Dezember: Grosses Eisschaulaufen auf der Eisbahn Obersee und Sprunglauf auf der neuen Bärenbadschanze.
- 31. Dezember: Silvesterschlittellenrennen.
- 1. Januar: Skirennen für Gäste.
- 2. Januar: Zweierbob-Rennen.
- 3. und 11. Januar: Internat. Eishockeyturnier.
- 4. Januar: Eisfest in Innerarosa.
- 5. und 8. Januar: Skikurse für Anfänger und Vorgerückte.
- 6. Januar: Schlittellenrennen.
- 7./8. Januar: Einer-Kunstlaufen für Damen.
- 9. Januar: Hörnliabfahrtsrennen.
- 13. und 17. Januar: Schweizerische Schlittelsportmeisterschaften 1931 für Vierer- und Zweierbob, Skeleton und Schweizer-schlitten.
- 14. Januar: Curling-Competition.
- 14./15. Januar: Internationales Tanzturnier.
- 15. Januar: Abfahrtsrennen für Gäste.

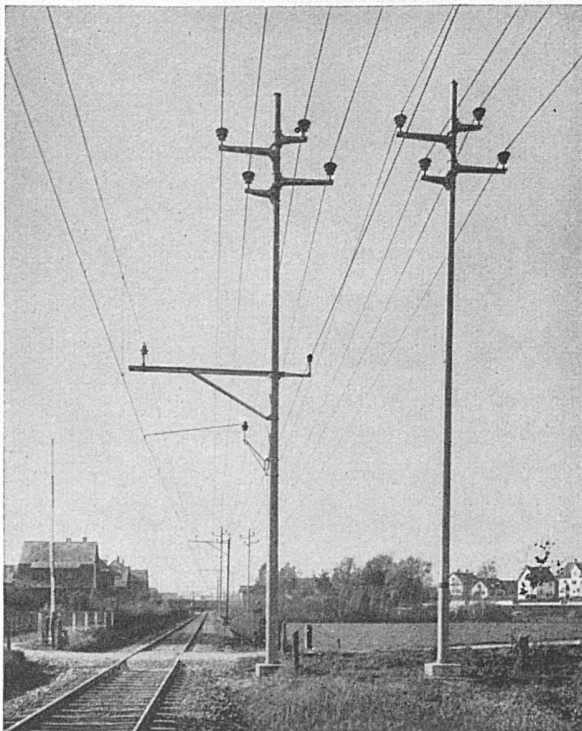
**Les Avants sur Montreux.** 11 janvier: Courses de bobs (Championnat du canton de Vaud).

### Basel.

- Im Dezember: In der Kunsthalle: Weihnachtsausstellung Basler Künstler.
- Im Dezember: Im Gewerbemuseum: Kunstgewerbliche Ausstellung des Schweizerischen Werkbundes.
- 16. Dezember: Im Hans Hubersaal: Gesellschaft für Kammermusik.
- 17. Dezember bis 11. Januar: Oeffentliche Kunstsammlung: Drei Basler Maler des frühen 19. Jahrhunderts.
- 19. Dezember: Konzert des Bachchors.
- 21. Dezember: Im Münster: Busch: Bachabend.
- Bis 31. Dezember: Im Kunstsalon Bethie Thommen: Weihnachtsausstellung Basler Malerei und Graphik.
- Im Januar: Ausstellung der Vereinigung Rot-Blau.
- 6. Januar: Im Hans Hubersaal: Gesellschaft für Kammermusik.
- 9. Januar: Im Grossen Musiksaal: Basler Kammerorchester.
- Ab 11. Januar: Im Gewerbemuseum: Ausstellung «Das Lichtbild».
- 13. Januar: Im Grossen Musiksaal: Populäres Symphoniekonzert.

### Bern.

- Im Dezember: In der Kunsthalle: Weihnachtsausstellung bernischer Künstler.
- 12. Dezember und 6. Januar: Akademische Vorträge in der Aula der Universität.
- 16. Dezember: Im Grossen Kasinosaal: Symphoniekonzert.
- Dezember bis Januar: Im Gewerbemuseum: «Das Lichtbild».



Sulzer-Masten bei Rapperswil

# Sulzer

## Ovale Rohrmasten und Tragarme

nach patentiertem System

Ausgeführte 60000 Volt-Übertragungsleitungen  
der S. B. B.;

Vernayaz-Granges-Massaboden  
Freiburg-Kerzers-Biel  
Rapperswil-Hunzenswil  
Seebach-Grüze  
Seebach-Rapperswil-Gossau-Sulgen  
Rapperswil-Altendorf-Sargans-Buchs  
Sargans-Ragaz-Landquart-Küblis

## GEBRÜDER SULZER

AKTIENGESELLSCHAFT, WINTERTHUR

Anfangs Januar: Im Burgerratssaal: Liederabend Felix Löffel.  
 Dr. Othmar Schoeck am Klavier.  
 6. Januar: Im Grossratssaal: Trio de la Cour.  
 9. Januar: In der Französischen Kirche: Volks-Symphoniekonzert des Bernischen Orchestervereins.  
 10. Januar: Im Grossratssaal: Klavierabend A. Vollenweider, Burgdorf.  
 13. Januar: Im Grossen Kasinosaal: Symphoniekonzert.

**Biel.**

20./21. event. 27./28. Dezember: Skirennen mit Sprungkonkurrenz auf dem «Prés d'Orvin».  
 2., 3. und 4. Januar: Springerkurs im Rägiswald.  
 3., 4. und 5. Januar: Zentralkurs des Schweizerischen Skiverbandes auf dem «Prés d'Orvin».

**Caux.**

25 décembre: Cours de fond en ski.  
 1<sup>er</sup>—10 janvier: Courses de luges à foïn. Concours de bobs et de luges.  
 4 janvier: Concours de ski (saut).  
 8 janvier: Concours de patinage, de vitesse et de valse.  
 11 janvier: Course de luges à foïn. Match de hockey sur glace.

**La Chaux-de-Fonds.** 6—21, 24 décembre et 7 janvier: Expositions d'art de la «Société des Amis des Arts».

**Crans s. Sierre.**

20 et 30 décembre et 9 janvier: Gymkhanas sur glace et exhibitions de patinage.  
 23 décembre, 6 et 15 janvier: Courses de bobs.

**Davos.**

27. und 31. Dezember: Internationales Eishockeyturnier.  
 4. Januar: Skisprungkonkurrenz auf der neuen Bolgenschanze.  
 8. Januar: Eishockeymatch.

**Diablerets.**

28 décembre: Concours de saut en skis et concours de fond. Gymkhana.  
 4 janvier: Concours de vitesse sur skis.  
 7 janvier: Hockey sur glace.  
 11 janvier: Concours de bobs.

**Disentis.** 6. Januar: Jubiläumsrennen für Junioren und Senioren.  
**Einsiedeln.**

25. Dezember bis 1. Januar: Skisprungkurs an der Freiberrenberg-schanze.  
 10./11. event. 17./18. Januar: 3. grosser Militärskiwettbewerb des Schweizerischen Unteroffiziersverbandes.

**Engelberg.**

22.—27. Dezember: } Skikurse.  
 Ab 12. Januar: }  
 25. Dezember: Christfeier (Mitternachtsmesse mit Orchester in der Klosterkirche).  
 1. Januar: Sprungkonkurrenz auf der grossen Titlischanze.  
 8. Januar: Grosses Eisgymkhana.  
 12. Januar: Hockeymatch.  
 16. Januar: Bob-Rennen auf der Gerschnialp-Bobbahn.

**Flims.** In der Weihnachtswoche: Eröffnungsspringen auf der neuen Selvaschanze.

**Flums und Flumserberg.**

26. Dezember: Abfahrtsrennen Stellasattel—Gamperdon.  
 4. Januar: Klubrennen.

**Fribourg.** Jusqu'au 28 décembre: Musée des Arts et Métiers: «Les primitifs néerlandais», 50 reproductions en couleur.

**Genève.**

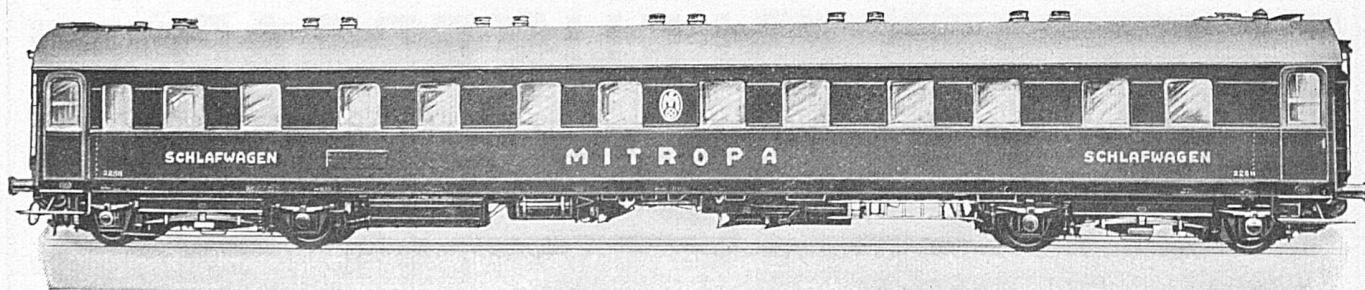
En décembre: Au Musée Rath: Exposition internationale de peinture.  
 20 décembre: Au Grand Théâtre: Concert par abonnement.  
 22 décembre: Concert par abonnement.  
 31 décembre: Fête de la Restauration.  
 10 janvier: Au Grand Théâtre: Concert par abonnement.

**Griesalp.** 1.—15. Januar: Hockeymatch, Schaulaufen, Schlittelrennen, Curlingmatch.

**Grimmialp.** 5. Januar: Skirennen.

**Grindelwald.**

1.—14. Januar: Skirennen, Cross-Country-Schlittelrennen, Curlingmatch, Bobsleighrennen, Schlittelrennen, Männlichen-Abfahrtsrennen.



# MITROPA

Die Wagen für den  
 verwöhnten und  
 anspruchsvollen  
 Reisenden

Fragen Sie die  
 Reisebureaux

Voitures donnant  
 entière satisfaction  
 aux voyageurs les  
 plus exigeants

Les bureaux de  
 voyages renseignent

Le carrozze che  
 soddisfano anche i  
 viaggiatori più deli-  
 cati ed esigenti

Informarsi presso le  
 agenzie di viaggi

These cars will give  
 complete satisfac-  
 tion to the most  
 fastidious travellers

Enquire at any  
 Tourist Office

**Gstaad.**

21. Dezember: Eishockeyturnier.  
 25. Dezember: Eishockeymatch.  
 Neujahrswoche: Skisprungkonkurrenz; Curlingturnier; Schlittelrennen.  
 1. Januar: Schaulaufen auf der grossen Eisbahn.  
 1.—15. Januar: Abfahrtsrennen und Sprungkonkurrenz. Skirennen, Curlingmatch, Schützenmatch, Schlittel- und Skeletonrennen, Eiszalzerkonkurrenz, Eisgymkhanas.

**Klosters.**

15.—31. Dezember: Eishockeymatch, Sprungkonkurrenz an der Selfranga-Schanze, Schlittel- und Bobletrennen.  
 1.—15. Januar: Grosses Eisschaulaufen, Hockeywettkämpfe, Rennen für Schlitten und Boblets.

**Lausanne.**

19 décembre et 12 janvier: Concerts de l'«Orchestre Suisse Romand».  
 19 décembre: Au Grand Théâtre: Concert par abonnement.  
 4 janvier: Concours de patinage et de valse sur glace à Ste-Catherine.  
 12 janvier: Au Grand Théâtre: Concert par abonnement.

**Lenzerheide.**

28. Dezember: Grosse Sprungkonkurrenz auf der neuen Val Sporz-Schanze.  
 8. Januar: Slalomlauf, Sprungkonkurrenz.

**Leukerbad.**

1. Januar: Curlingmatch und Eismachtfest.  
 4. Januar: Skirennen und Sprungkonkurrenz.  
 8. Januar: Internationaler Hockeymatch.  
 11. Januar: Eisgymkhanas.

**Lugano.** 1.—10. Januar: Skikurse auf dem Monte Brè.

**Maloja.**

28. Dezember: Eröffnungsspringen an der grossen Malojaschanze.  
 Mitte Januar: Springen an der grossen Malojaschanze.

**Montana-Vermala.**

28 décembre: Grand concours de saut de ski sur le nouveau tremplin de Vermala.

1<sup>re</sup> semaine de janvier: Patinage artistique. Fête de nuit avec illumination.

15 janvier: Concours de patinage et de valse sur glace.

**Montreux et environs.** 18 décembre: Conférence G. Duhamel.

**Mürren.** Zweite Woche Januar: Anglo-Swiss University Ski-Races.

**Neuchâtel.** 15 janvier: Concert de la Société de Musique avec le concours de l'Orchestre de la Suisse romande et de solistes distingués.

**Pontresina.**

28. Dezember: Vorrunde um die schweizerische Eishockeymeisterschaft.  
 15. Januar: Zweite grosse Sprungkonkurrenz.

**Rigi-First.**

25. Dezember: Schlittelrennen.  
 Zweite Woche Januar: Kunsteislaufen.

**Rigi-Kaltbad.** 4. Januar: Rigi-Skirennen.

**Romanshorn.** 15. Dezember: Aufführung der «Schöpfung» von Haydn.

**Saas-Fee.**

26. Dezember bis 1. Januar: I. Alpiner Skitourenkurs.  
 28. Dezember oder 1. Januar: II Sprungkonkurrenz.

**St. Cergue.**

15—25 décembre: Parties de taiting. Carnaval sur glace.  
 9 janvier: Match de tir. (Anglo-Suisse.)

**Ste-Croix—Les Rasses.**

15—31 décembre: Concours de saut sur skis à Ste-Croix.  
 1<sup>er</sup>—8 janvier: Concours de patinage et fête de nuit aux Rasses.

**St. Gallen.**

26. Dezember: Grosse Weihnachtskonzert der Stadtmusik St. Gallen.  
 2. und 9. Januar: Konzerte des Handharmonika-Jugendorchesters.  
 11. Januar: Volkskonzert.  
 15. Januar: Abonnementkonzert.  
 27. Dezember—12. Januar: Gewerbemuseum: Esperanto-Ausstellung.

**St. Moritz.**

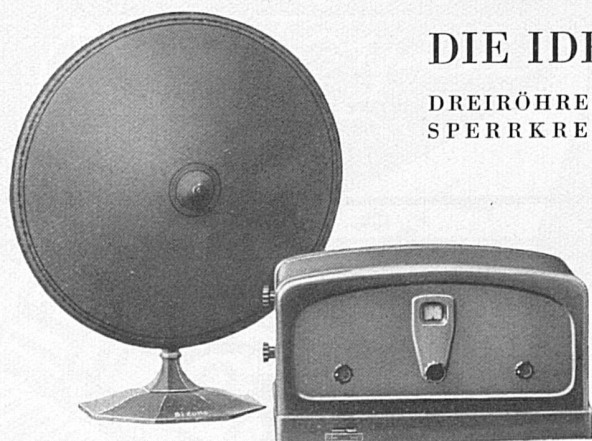
21. Dezember: Eishockeymatch.  
 25. Dezember: Grosses Schaulaufen auf dem Eisstadion.

# BI-CONE

# TEFAKRON

## DIE IDEALE RADIO EMPFANGSANLAGE

DREIRÖHREN-NETZANSCHLUSS-EMPFÄNGER MIT EINGEBAUTEM SPERRKREIS, SOMIT GRÖSSTE SELEKTIVITÄT — WELLENLÄNGE 200 BIS 2000 METER



BELL-STANDARD-PRODUKT  
 DAHER  
 ERSTKLASSIG

PREIS DER KOMPLETTEN ANLAGE  
 EINSCHLIESSLICH HOCHLEISTUNGSRÖHRENSATZ

Fr. 400.—

BELL TELEPHONE MFG. CO BERN

ERBAUER DES NEUEN LANDESENDERS IN SOTTENS

Bubenbergplatz 10  
 Tel. Bollwerk 48.76

26. Dezember: Weihnachts-Skisprungkonkurrenz auf der Olympiaschanze.

27. und 28. Dezember: Internationale Eishockeymatches.

1. Januar: Grosses Schaulaufen auf dem Eisstadion.

3. und 4. Januar: Internationale Eishockeymatches.

6. Januar: Inter-Varsity-Match Oxford—Cambridge.

15. Januar: II. Kilometer lancé auf Ski.

Ab 15. Januar: Januar-Skirennen.

16. Januar: Langlauf über 18 Kilometer.

#### Silvaplana.

20.—31. Dezember: Skiabfahrtsrennen, Schlittelwettfahrt.

1. Hälfte Januar: Skigeländelauf, Schlittelwettfahrt.

#### Teufen.

26.—29. Dezember:

30. Dezember bis 2. Januar: } Skikurse.

4. Januar: Jubiläums-Skispringen an der neuen Fröhlichseggschanze

Unterwasser. 28. Dezember: Sprungkonkurrenz auf der Säntisschanze. Vevey.

30 et 31 décembre, 1<sup>er</sup> et 2 janvier: Bals masqués.

10 janvier: Concours de ski aux Pléiades.

Villars. 10 et 11 janvier: Concours de patinage et de valse sur glace.

#### Wengen.

15. Dezember: Eröffnung der Alpinen Skischule Wengen.

25. Dezember: Eishockey.

28. Dezember: Sprungkonkurrenz um den Jungfraupreis.

29., 30. Dezember und 3. Januar: Abfahrtsrennen.

1. Januar: Neujahrs-Slalom.

3. Januar: Eislauf-Konkurrenz.

4. Januar: Wengener Junioren-Meisterschaft. Eishockey; Ausscheidungsspiele für die Meisterschaft der Schweiz.

9.—12. Januar: Skirennen um die britische Skimeisterschaft.

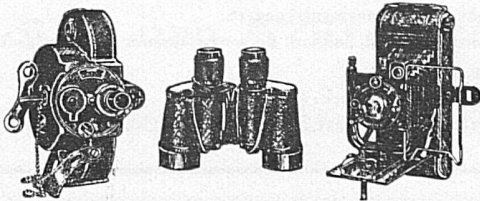
11. Januar: Sprungkonkurrenz auf der Jungfrauschanze.

12.—15. Januar: Curlingwettspiele.

# ECKER

## OPTIKER / LUZERN

KAPPELLPLATZ U. SCHWEIZERHOFQUAI / TELEPH. 291



### Prismen-Feldstecher

Zeiss, Kern usw. von Fr. 135.— an  
Elsix: 6×28 : Fr. 80.—; Elact: 8×28 : Fr. 90.—

### Photo-Apparate

Zeiss-Ikon, Kodaks von Fr. 10.50 an  
Reichhaltigstes Lager

### Kino-Apparate

Pathé-Baby, Zeiss-Ikon, Agfa, Bolex, Ciné-Kodaks  
Bell & Howell Filmo

DIE NEUESTEN MODELLE



RADIX  
contre  
l'asthme  
la toux  
et le  
catarrhe  
bronchique

En vente dans les pharmacies: frs 6.—

Renamaltose contre les affections des reins  
et de la vessie (fr. 5.—)

Gastromaltose contre les maladies de l'estomac  
et des intestins (fr. 5.—)

Die einheimischen Qualitätsprodukte!



## Tinten

Klebstoffe

Siegellacke

In allen Papeterien erhältlich

Dr. Finckh & Co., Schweizerhalle

## FEDERNFABRIK FELDBACH (Zth.)

J. Rüegg & Sohn



Gründungs-

Jahr 1891

Unsere Federn werden vor Verlassen der  
Fabrik geprüft. Sie sind daher zuverlässig

**Winterthur.** Bis 31. Dezember: Dezemberausstellung der Künstlergruppe Winterthur.

**Zermatt.**

- 28. Dezember: Eröffnungssprungkonkurrenz.
- 1. Januar: Skigymkhana.
- 4.—12. Januar: Abfahrtsrennen, Curlingmatch, Eisgymkhana, Hockey-match, Schlittelrennen.
- 6.—12. Januar: 18 Kilometer-Langlauf, grosse Sprungkonkurrenz, Slalom.

**Zürich.**

Bis 21. Dezember: Im Kunstgewerbemuseum: Weihnachtsausstellung unter Mitwirkung des Schweiz. Werkbundes.

- Bis 21. Dezember: Im Kunstgewerbemuseum: Marionettenspiele.
- 28. Dezember: Sportplatz Hardturm: Fussballmatch.
- Bis 31. Dezember: Galerie Forter: Schweizerkunst.
- 31. Dezember: In der Tonhalle: Grosser Silvesterball.
- Im Januar: In der Galerie Aktuaris: Ausstellung «Kunst der Innerschweiz».
- 1. und 2. Januar: In der Tonhalle: Vier grosse Militärkonzerte.
- 8. Januar: In der Tonhalle: Meisterabend Wolfthal-Hindemith-Feuermann.
- 10. Januar: In der Kupferstichsammlung der Eidg. Techn. Hochschule: «Das französische Sittenbild des 18. Jahrhunderts».
- 15. Januar: In der Tonhalle: Meisterabend Karl Erb.
- Zweisimmen.** 11. Januar: Skirennen.

Schluss von S. 31

**EISENBAHNPOESIE**

Wenn du sie aber fester bei der Hand fassen wolltest, dann löste sich alles in feine Nebelschleier auf, und was du zwischen den Fingern hieltest, waren die schmutzigen Patschenhändchen Anne-Maries oder die feuchten Haarsträhnen der blonden Käthe. Welche Enttäuschung!

Und Grossmutter fügte noch dazu: «Dummer Bub, mit Elfen und Nixen kann man nicht tanzen. Sie sind wie der Regenbogen immer eine halbe Meile entfernt, und wie man auch rennt, man kommt nie näher an sie heran.»

Nun ja, die Ahne war gewiss erfahren und klug. Aber warum sollte der Enkel nicht einmal etwas besser wissen?

Wir sausen im Nachtzug der Rhone — dem Rhein entlang. Die Uhr geht auf drei Uhr früh. Frierend hängt der Mond über der Ebene, denn es ist Spätherbst. Da raucht es auf einmal silbergrau aus dem

Strom, steigt hauchzart aus Feld und Flur. Wie das wogt und tanzt, auf- und niederschwebt in unendlichem Rhythmus, kichert und koboldet wie in den Geschichten der Ahne!

Und du? Fliegst du nun nicht mit ihnen dahin, den Gefährten deiner Jugendträume? Seite an Seite, mitten unter ihnen, losgelöst wie sie vom Gefühl — vom Gesetz der Schwere? Ist es wahr, dass man sich ihnen nicht zu nähern vermag? Reichst du ihnen denn nicht die Hand zum Fenster hinaus? Webt das Märchen nicht zu dir herein, lächelnd und lockend, in taufrische Silberschleier gehüllt wie das Prinzesschen, das du dir zur Gespielin wünschtest? —

Glaubst du wirklich noch, dass uns das eiserne Rad um köstliches Zaubergut gebracht hat? —

*Wilhelm Ebener.*

